



Gebruiksaanwijzing



Qufora® Irrisedo Flow



Qufora A/S
Gydevang 28-30
3450 Allerød
Denmark

Tel: +45 88 300 592
Fax: +45 88 300 593
info@qufora.com
www.qufora.com

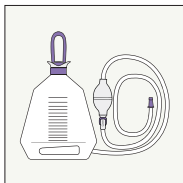


Qufora® is een geregistreerd handelsmerk van Qufora A/S. © 06/2022.
Alle rechten voorbehouden Qufora A/S, 3450 Allerød, Denemarken.

Gebruiksaanwijzing

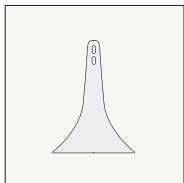
Beschrijving van de onderdelen van de Qufora IrriSedo Flow

Waterzak met pomp en waterstroomregelaar



Een waterzak met een pomp en geïntegreerde waterstroomregelaar. De waterzak kan tot 1.500 ml water bevatten.

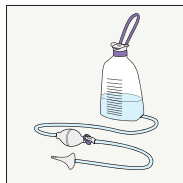
Flow conus



Een Flow conus met hydrofiële coating die wordt geactiveerd met water.

De Flow conus is voor eenmalig gebruik

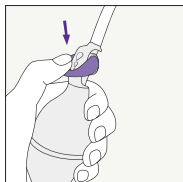
In elkaar gezet



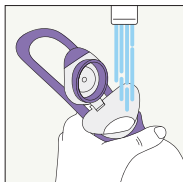
Systeem inclusief water

De Qufora IrriSedo Flow vullen met water

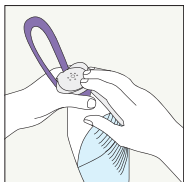
1. Was en droog uw handen.
2. Zorg ervoor dat de waterstroomregelaar gesloten is (2a). Houd de hals van de waterzak vast en vul de waterzak met lauw kraanwater (36-38 °C) door het onder de kraan te houden met het deksel open ((Om uw systeem gebruiksklaar te maken, heeft u meer water nodig dan u nodig heeft voor uw irrigatie, ongeveer 100-300 ml extra water((2b).
3. Zodra de waterzak gevuld is met de vereiste hoeveelheid water, houdt u de hals van de waterzak vast en druk op het deksel totdat deze gesloten is.
4. De waterzak kan overal tussen de vloer en schouderhoogte worden geplaatst. 4a) Het kan op de vloer worden geplaatst of 4b) aan het hengsel worden opgehangen.
5. Open het zakje van de conus bij de geperforeerde lijn. Met de conus nog in het zakje, drukt u de conus stevig op de slangaansluiting om uw systeem in elkaar te zetten.
6. Bevestig het lege zakje aan een oppervlak gebruikmakend van het kleefstrookje aan de achterkant van het zakje.
7. Om het systeem wanneer het hangt met water voor te bereiden, houd de pomp zo vast dat de waterstroomregelaar zich aan de bovenkant bevindt. Open nu de waterstroomregelaar. Wanneer de waterzak op de vloer is geplaatst, volg dan de bovenstaande stappen en knijp in de pomp. Wanneer u het water uit de conus ziet stromen, sluit u de waterstroomregelaar. Het systeem is nu klaar voor gebruik.
8. Houd de conus onder de kraan of dompel de conus enkele seconden onder water om de hydrofiële coating te activeren.



2a



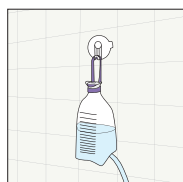
2b



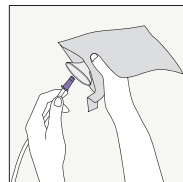
3



4a



4b

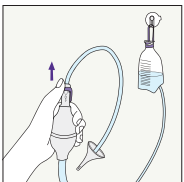


5



Kleefstrookje

6



7

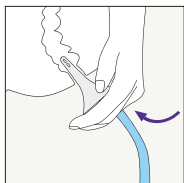


8

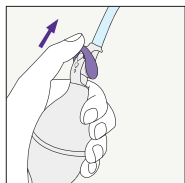
Een paar seconden

De Qufora IrriSedo Flow gebruiken

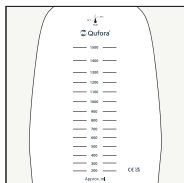
9. Ga op de wc zitten of hang boven de wc. Breng voorzichtig de conus tot aan de basis in het rectum.
10. Blijf de conus op zijn plaats houden en open de waterstroomregelaar om water in het rectum in te brengen. Als de waterzak lager is geplaatst dan de toiletbril, knijp dan in de pomp om water in het rectum in te brengen.
11. De hoeveelheid water die de darm instroomt, kan worden gecontroleerd met behulp van de schaalverdeling op de waterzak. Uw arts of verpleegkundige kan u adviseren over de hoeveelheid water die u voor uw irrigatie moet gebruiken. Een algemene richtlijn is 500 ml (dit varieert voor kinderen), maar dit kan meer of minder zijn afhankelijk van wat bij u nodig is. Als u ongemak voelt, breng dan geen water meer in de darm in.
12. Verwijder de conus uit het rectum. Water en fecale materie worden nu geloosd in de wc. Als uw arts of verpleegkundige u dit adviseert, kan de procedure worden herhaald.



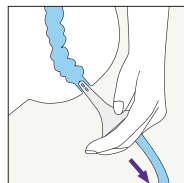
9



10



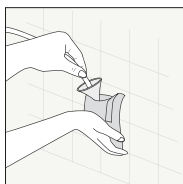
11



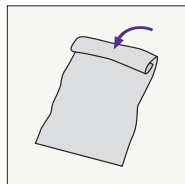
12

De Qufora IrriSedo Flow legen en uit elkaar halen

13. Plaats de gebruikte conus in het zakje en scheid de twee delen.
14. U kunt het zakje vouwen en sluiten met behulp van het kleefstrookje. Daarna weggoien met het huishoudelijke afval. De conus is uitsluitend voor eenmalig gebruik en mag niet worden hergebruikt.



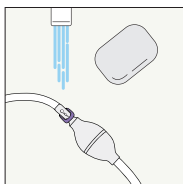
13



14

Reinigen en opbergen na gebruik

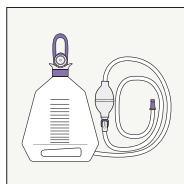
15. Maak de buitenkant van de pomp schoon met lauw water. Spoel en droog het daarna af.
16. Leeg de waterzak en hang deze op om te drogen met het deksel open.
17. Bewaar de waterzak met het deksel open, de pomp en waterstroomregelaar uit direct zonlicht en in een droge en geventileerde ruimte tussen de 0 en 30 °C.
18. Was en droog uw handen.



15



16



17

Let op: Gebruik de Qufora IrriSedo Flow alleen zoals aanbevolen door uw arts of verpleegkundige.

Gebruiksaanwijzing

Qufora IrriSedo Flow

De Qufora IrriSedo Flow maakt transanale/rectale irrigatie mogelijk. Lees beide pagina's van de gebruiksaanwijzing voordat u de Qufora IrriSedo Flow gebruikt.

Indicaties voor gebruik van transanale/rectale irrigatie

De Qufora IrriSedo Flow is bedoeld voor volwassenen en kinderen van 3 jaar en ouder om fecale incontinentie en/of obstipatie te behandelen. Bijvoorbeeld:

- LAR-syndroom (klachten mogelijk na een endeldarmoperatie)
- Aandring fecale incontinentie/-urgentie
- Obstipatie (langzame doorgang/diopathisch/opioïde geïnduceerd/IBS-C)
- Neurogeen (ruggenmergletsel, bovenste/onderste motorneuronen/MS/parkinson/spina bifida/cauda equina)

Mogelijk hebben sommige personen in deze groepen hulp nodig van een hulpverlener om de handeling uit te voeren.

Voor de beste resultaten moet Qufora IrriSedo Flow dagelijks worden gebruikt of zoals geadviseerd door uw arts of verpleegkundige.

Voordat u met transanale/rectale irrigatie begint

Uitsluitend gebruiken na beoordeling en training door een gekwalificeerde arts of verpleegkundige. Een rectaal toucher is verplicht voorafgaand aan uw eerste irrigatie. Uw eerste irrigatie moet u uitvoeren onder toezicht van een ervaren arts of verpleegkundige.

Gebruik transanale/rectale irrigatie niet in de volgende omstandigheden (absolute contra-indicaties):

- Bekende anale of colorectale stenose
- Colorectale kanker/bekkenmaligniteit vóór chirurgische verwijdering
- Acute inflammatoire darmziekte
- Acute diverticulitis
- Binnen 3 maanden na een anale of colorectale operatie
- Binnen 4 weken na een endoscopische polypectomie
- Ischemische colitis

Aangezien de lijst niet uitputtend is, moet een arts of verpleegkundige ook altijd individuele patiëntfactoren overwegen.

Let op:

Transanale/rectale irrigatie wordt niet aanbevolen:

- Bij zwangerschap of geplande zwangerschap of borstvoeding
- voor kinderen tot 3 jaar.

In de volgende omstandigheden (relatieve contra-indicaties) uitsluitend gebruikmaken van transanale/rectale irrigatie na een zorgvuldig gesprek met de relevante arts:

- Inflammatoire darmziekte (bijv. ziekte van Crohn of colitis ulcerosa)
- Actieve perianale sepsis (fistel of abces, derde- of vierdegraads ambeiben)
- Eerdere rectale operatie of operatie aan dikke darm
- Diarree van onbekende etiologie
- Fecale impactie/rectale obstipatie
- Ernstige autonome dysreflexie
- Ernstige diverticulosis of diverticulair abces
- Bestraling van de buik of het bekken
- Langdurige behandeling met steroïden
- Behandeling met antistollingsmiddel
- Lage natriumwaarden in bloed
- Eerdere ernstige bekkenoperatie
- Biopsie van dikke darm in de afgelopen 3 maanden
- Gebruik van rectale medicatie voor andere ziekten die kunnen worden verdund door irrigatie
- Congestief hartfalen

Waarschuwing

Zoek medische hulp als het volgende wordt ervaren tijdens of na transanale/rectale irrigatie:

- Aanhoudende of ernstige bloeding uit het rectum
- Aanhoudende of ernstige buikpijn of rugpijn, met of zonder koorts

Perforatie van de darmwand komt zeer zelden voor. Het is echter een ernstige en mogelijk dodelijke complicatie van transanale/rectale irrigatie. Onmiddellijke medische aandacht is vereist als dit optreedt.

Neem dit in acht

Transanale/rectale irrigatie kan leiden tot een tijdelijk gevoel van ongemak in de darmen, misselijkheid, rillingen, vermoeidheid, zweten, hoofdpijn en lichte bloeding uit het rectum.

Neem voor nader advies contact op met uw arts of verpleegkundige.

Door de watertemperatuur en volumes te gebruiken die door de arts of verpleegkundige worden aanbevolen, is het onwaarschijnlijk dat de elektrolytenbalans in de darmen wordt beïnvloed.

Aanbevolen gebruiksduur

De waterzak met pomp en waterstroomregelaar kunnen 30 keer worden gebruikt (gelijk aan 1 maand bij dagelijks gebruik*).

De waterzak met pomp en waterstroomregelaar moeten worden vervangen in het geval van verkleuring binnen de aanbevolen gebruiksduur.

De conus is uitsluitend voor eenmalig gebruik

Wanneer de conus wordt hergebruikt dan bestaat er een risico op nadelige effecten voor het product en de gezondheid van de patiënt, de zorgverleners en derden.

Aansprakelijkheid

Qufora A/S is niet aansprakelijk voor letsel of een ander mogelijk verlies door gebruik van dit product op een wijze die niet is aanbevolen door Qufora A/S.

In het geval van een ernstig incident moet u contact opnemen met uw arts of verpleegkundige, die contact zal opnemen met Qfora A/S en de bevoegde instantie.

Gebruik en opslag

Qufora IrriSedo Flow moet worden bewaard bij temperaturen tussen de 0 °C en 30 °C.

Bescherm het product tegen direct zonlicht en stel het niet bloot aan zware druk.

Bewaar het product buiten het bereik van kinderen.

Meer informatie over dit product vindt u op www.qufora.com.

*Bij dagelijks irrigeren.